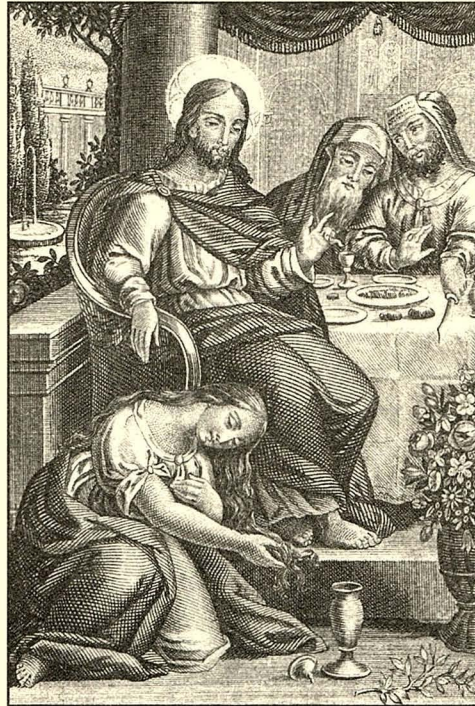
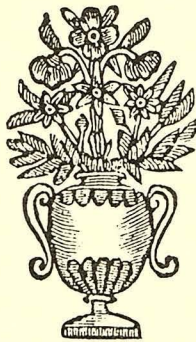


# GOIGS EN LLAORS DE SANTA MARIA MAGDALENA

Venerada a la seua ermita del Castell Vell, de la ciutat de Castelló de la Plana



Puix que vostra contricció  
és el que a Déu enamora  
*Ajudeu-nos, vos, Senyora  
a una ferma conversió.*

Allí, on la Plana es fa  
muntanya per veure el Cel,  
teniu vostra llum d'estel  
portant-nos cap el demà  
d'un nou món molt més cristià.  
I per la vostra oració,  
*Ajudeu-nos, vos, Senyora  
a una ferma conversió.*

Castelló sempre ha estat  
abraçat a vostra ermita  
i enguany vos sol·licita  
el que sempre ha demanat  
La humana prosperitat,  
la divina compassió.  
*Ajudeu-nos, vos, Senyora  
a una ferma conversió.*

Els vostres ulls, Magdalena  
van ser dels cors carcellers  
i dos dolços missatgers  
del pecat i sa cadena;

però el plany desencadena  
del mateix Déu el perdó.  
*Ajudeu-nos, vos, Senyora  
a una ferma conversió.*

Presonera del pecat  
plorant vostre vell error  
feu, pel camí del dolor,  
camí a la felicitat,  
i una nova llibertat  
omple la vostra il·lusió.  
*Ajudeu-nos, vos, Senyora  
a una ferma conversió.*

Quan amb llàgrimes renteu  
els peus de Crist, -Déu mateix-,  
al vostre cor l'amor creix  
i el diví perdó guanyeu.  
I puix que d'ell abundeu  
amb tanta satisfacció.  
*Ajudeu-nos, vos, Senyora  
a una ferma conversió.*

A Llätzer, vostre germà,  
tres dies pres de la mort  
per a donar-vos conhort  
Crist el duu del més enllà.

I com li beseu la mà  
per aquesta dolça acció.  
*Ajudeu-nos, vos, Senyora  
a una ferma conversió.*

Al mateix peu de la Creu  
sou, amb Joan i Maria  
recollint aquell trist dia  
l'oblació del Fill de Déu,  
mentre la mort observeu  
us moveu a compassió.  
*Ajudeu-nos, vos, Senyora  
a una ferma conversió.*

El que Déu vos ha estimat  
no té dubte cap creient,  
Vós sou entre tanta gent  
quí espargeix la novetat  
Jesús ha ressuscitat  
ja és ací la Redempció!  
*Ajudeu-nos, vos, Senyora  
a una ferma conversió.*

Vostra santa protecció  
és nostra millor penyora.  
*Ajudeu-nos, vos, Senyora  
a una ferma conversió.*

ORACIÓ: Senyor dels pobles i de la història. Vos preguem que, en haver retornat a l'ermita de Santa Maria Magdalena del Castell Vell, renovem la nostra voluntat de construir una Ciutat de Castelló d'acord amb el vostre projecte d'amor. Vos ho demanem per Jesucrist el vostre fill, que ens duu en perpètua Romeria cap a Vós, que sou el nostre destí. Pels segles dels segles. Amén.

## VEINTE AÑOS DE LA RECUPERACIÓN DE «LA TORNÀ» Y CINCUENTA DEL TÍTULO DE CONCATEDRAL

Dos acontecimientos singulares para la Romería de les Canyes, se cumplen este año de 2010. Hace cincuenta años que por Bula del papa Juan XXIII, la capital de la provincia adquirió el título de «Ciudad Episcopal», al mismo tiempo que nuestra Iglesia Mayor de Santa María era elevada a la dignidad de «Concatedral» de la nueva diócesis de Segorbe-Castellón. Desde su fundación en el siglo XIII y hasta 1960, Castellón había pertenecido a la diócesis de Tortosa. Era Alcalde José Ferrer Forn. El nuevo Obispo Josep Pont i Gol, participó desde entonces habitualmente en la Romería de les Canyes. Incluso al paso de la romería de 1962, el mismo obispo colocaba la primera piedra del Seminario «Mater Dei», al pie del cerro de la Magdalena. Por otra parte, la iglesia de Santa María que ahora adquiriría la condición de Concatedral, –reservada a las sedes episcopales–, estaba unida desde siglos a la Romería, pues en ella tiene lugar su inicio tras la Misa de Romeros y también su meta, al final de «la tornà» y de la procesión nocturna del día de la Magdalena.

### VEINTE AÑOS DE «LA TORNÀ»

Pero también se han cumplido ya veinte años de la recuperación de «la tornà». Desde 1931 con la llegada de la II República, de marcado acento anticlerical, la romería religiosa del día de la Magdalena tuvo que celebrarse durante cinco años sin subir a la ermita, recorriendo interiormente las naves de Santa María. En 1939, con renovada ilusión se recuperó la rogativa como había sido siempre, al regresar tras el «responso» por los difuntos, hasta el «Forn del Pla», pasando por la Basílica de Lledó. Lamentablemente, dos años más tarde la costumbre del retorno cayó de nuevo en desuso. Ni siquiera las grandes fiestas del VII Centenario de la fundación de la Ciudad en 1952 consiguieron recuperar la tradición. Pero una historia tan larga de siglos y tejida con amor, no muere nunca del todo.

En 1957 se recuperaba la presencia del Colegio Apostólico en la procesión de penitentes y aunque en 1983 el Clero de Santa María declinó desfilar en la procesión nocturna, dejando sólo al Ayuntamiento, bien pronto las cosas iban a cambiar. Apenas un año antes, en 1982 viendo el peligro de desaparición de la tradición religiosa de nuestras fiestas fundacionales, un reducido grupo de castellonenses habíamos constituido la «Colla de Cantors». En 1985 se cantaban de nuevo los Gozos de la Magdalena en su ermita, mientras que la romería de 1988 volvía a su antiguo esplendor, con algo tan esencial como eran los antiguos cantos litúrgicos y la salmodia por excelencia de nuestra rogativa: el «O Vere Deus». Definitivamente en 1989, al celebrarse el 750 aniversario de la Carta de Poblamiento de Castellón, siendo alcalde Daniel Gozalbo, se recuperaba «la Tornà».

No fue nada fácil. Hubo que superar dificultades, incomprendiones, extrañas argumentaciones y evidentes comodidades para convencer a quienes de una parte y otra habían de permitir la recuperación de la costumbre, aceptando el retorno a pie hasta la ciudad, con todo su ritual. El clero de Santa María también lo aceptó «ad experimentum», participando de nuevo en la procesión nocturna, después de seis años sin hacerlo. «Els cantors» les acompañaron en todo momento con sus cantos, vistiendo el traje talar propio de las romerías provinciales.

A «la tornà» se sumaron de inmediato las Collas Festeras, la primera «La Colla Pixaví». Pero el mérito de la recuperación es única y exclusivamente de «la colla de cantors», que desde hacía años venían dignificando la Romería y del miembro de la Junta, Vicent Farnós. Ese mismo año la Junta de Fiestas regaló una nueva Cruz de madera tallada, para ser llevada junto con la Santa Reliquia, facilitando una nueva indumentaria para los «escolans» y «els cantors». En 1991 el Ayuntamiento editaba por vez primera «La Consueta de la Romería», que marca progresivamente su ritual y precisa todos y cada uno de sus detalles. De momento, todo volvía a su condición original y de siglos.

MOSSEN JOSEP MIQUEL FRANCÉS  
PRESTE DE LA ROMERIA DE LES CANYES

### JUSTIFICACION

Estos Gozos se cantan en la ermita de Santa María Magdalena el tercer domingo de Cuaresma, en la *Romería de les Canyes* de la ciudad de Castelló. La presente edición se ilustra con una litografía alemana del siglo XIX de la santa, de la colección de J. M. Francés

Se editan 3.000 ejemplares sobre papel registro crema en los talleres de Gramon Imprenta, para la romería del año 2010, este año el domingo 7 de marzo, tercer domingo de Cuaresma. Promueve la edición la Colla de Cantors de la Romería. De los *Goigs en lloança de Santa Maria Magdalena del Castell Vell*, esta es su vigésimo séptima edición.

Aquesta edició es una col·laboració de

**Bancaixa**   
Fundació Caixa Castelló